



# Guide concernant le matériel de prêt J+S pour les offres de sport et la formation des cadres J+S

Art. 11, al. 2 LESP, art. 28, al 3. OESP et art. 53 et 54 OPESp

## Généralités

Dans le cadre de son programme J+S, l'OFSPO prête du matériel pour la formation des cadres J+S et les offres de sport J+S dans certains sports. Cette prestation est un service de l'OFSPO et n'est en rien un droit. Le matériel est géré par le Centre logistique de l'armée à Thoune (CLA-T).

**Le présent guide s'applique au titre de conditions générales pour le matériel de prêt J+S.**

## Formulaires de commande

Les commandes s'effectuent au moyen des formulaires de commande propres aux sports pratiqués: camps de tous les sports, Course d'orientation, Sports nautiques, Sport de camp/Trekking, Ski de fond et Sports de montagne.  
([www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch) → J+S se présente → Prestations du programme J+S → Matériel de prêt → Formulaire de commande pour matériel de prêt)

## Délai de commande

Le formulaire dûment rempli et signé doit être transmis **5 semaines** avant la date de livraison à l'une des adresses ci-dessous selon la nature de la commande.

## Adresses de contact

- **Offres de sport concernant les groupes d'utilisateurs 1, 2, 3, 4 (communes) et 5:**  
Le formulaire de commande doit être envoyé au service cantonal des sports J+S.
- **Offres de sports concernant le GU4 (cantons et fédérations nationales) et la formation des cadres J+S:**  
Le formulaire de commande doit être envoyé à l'OFSPO:  
Office fédéral du sport OFSPO  
Matériel J+S  
2532 Macolin  
Courriel: [material.js@baspo.admin.ch](mailto:material.js@baspo.admin.ch) (offres de sport J+S et formation des cadres J+S)
- **Toute autre question est à adresser au Centre logistique de l'armée à Thoune (CLA-T):**  
Courriel: [material-js.lba@vtg.admin.ch](mailto:material-js.lba@vtg.admin.ch)  
Téléphone: 058 468 26 83  
Pour les questions de transport: 058 464 25 27 (ST DDPS)

## Confirmation de commande

Peu de temps après la commande, une copie de la confirmation de commande du matériel sera adressée au coach par l'Office cantonal J+S ou par l'OFSPO. La commande de matériel est directement transmise au Centre de logistique de l'armée à Thoune et est enregistrée dans le système électronique.

Le CLA-T envoie une confirmation de commande au responsable du camp/cours au plus tard une semaine avant la date de livraison.

**En l'absence d'une telle confirmation, prière de réagir sans tarder.**

## Durée du prêt

Le matériel peut être prêté pour la durée de l'offre de sport ou de la formation des cadres, mais au maximum 7 mois.

## Frais

Les organisateurs de la formation des jeunes participent aux coûts du prêt à hauteur de CHF 0.60 par kilo de matériel, emballage compris. **L'OFSPPO peut déduire ces frais des subventions.**

La pesée se fait au CLA-T et le poids est indiqué sur le bulletin de livraison.

## Livraison et réception

Le matériel J+S est livré par poste (annexe 1), par camion (annexe 2) ou encore directement au CLA-T (sans réduction de frais). Le jour de la livraison, la personne responsable doit être joignable au numéro de téléphone indiqué. Le suivi des commandes se fait grâce au numéro «LM», lequel doit impérativement figurer dans chaque correspondance.

**Aucune livraison n'est effectuée les samedis, dimanches et jours fériés.**

**Le matériel doit être contrôlé à sa réception au moyen du bulletin de livraison. Toute erreur doit être signalée immédiatement ou le premier jour ouvrable suivant la réception au CLA-T:**

Téléphone: 058 468 26 83

Courriel: [material-js.lba@vtg.admin.ch](mailto:material-js.lba@vtg.admin.ch)

## Retour

Le matériel doit être retourné au plus tard 3 jours après la fin du cours ou du camp par poste, par camion ou directement au CLA-T (sans réduction de frais).

**Remplir et ajouter le bulletin de retour du matériel de prêt.**

Noter que les articles manquants dans la colonne « Manque » et ne pas remplir d'autres colonnes.

**Afin de garantir une utilisation appropriée du matériel et sa restitution en bonne et due forme, il faut impérativement suivre les instructions figurant dans le catalogue pour le matériel de prêt J+S ([www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch))** → J+S se présente → Prestations du programme J+S → Matériel de prêt).

**Le matériel doit être retourné en parfait état et nettoyé.**

Faute de quoi une participation aux frais de nettoyage, de réparation ou de remplacement peut être demandée. Ne pas déplomber le matériel non utilisé.

- **Toiles de tente** (camouflage d'un côté):  
Secouer, rentrer les cordelettes, empiler les toiles de tente 10 par 10, plier et ficeler chaque tas (cordelettes en haut)
- **Toiles de tente, rebut** (camouflage vert des deux côtés):  
Secouer, empiler les toiles de tente 10 par 10, plier et ficeler chaque tas
- **Sachets de tente:**  
Nettoyer les montants et les piquets et les mettre dans les sachets de tente
- **Couvertures en laine:**  
Secouer, plier deux fois dans le sens de la longueur puis une fois dans le sens de la largeur. Empiler 5 couvertures les unes sur les autres, puis les attacher
- **Outils de pionniers:**  
Laver et sécher les haches, les pelles et les pioches
- **Cordes d'attache et cordes de manipulation:**  
Défaire les nœuds; enrrouler chaque corde séparément en terminant par une boucle. Grouper 10 cordes d'attache de même longueur avec une ficelle
- **Lampes frontales:**  
Enlever les piles
- **Matériel de cuisine:**  
Laver à l'eau savonneuse et bien essuyer  
Nettoyer l'intérieur des marmites et les couvercles
- **Boussoles:**  
Enrouler le cordon autour de la boussole et la mettre dans un récipient ou une boîte (protection contre les chutes)
- **Boîtes de pansements:**  
S'assurer que la paire de ciseaux et la pince à échardes ASM sont bien dans la boîte. Ne pas enlever la protection plastifiée des boîtes non utilisées
- **Crampons:**  
Brosser à sec et assembler par paires (1 gauche + 1 droit) avec les courroies
- **Semelles anti-botte:**  
Laisser les semelles anti-botte sur les crampons
- **Corde de montagne:**  
La ranger en vrac dans le sac, sans la nouer

- **Set de ballons (6 ballons au total):**  
En principe, les balles sont marquées du logo J+S.  
Le set comprend: **2** ballons de volley (1 Allround et 1 Beach), **2** ballons de football (taille 4), **1** ballon de handball juniors (dames, taille 2), **1** balle-éclair

### Particularités pour les livraisons du matériel J+S par poste

Achever le paquet selon les directives de la poste et placer l'étiquette de retour port payé.  
Au jour de renvoi le paquet peut être remis au prochain guichet postal sans frais.

### Particularités du transport par camion



**La livraison s'effectue dans un lieu central de la commune :** atelier, restaurant, maison communale, local des pompiers, garage xy, maison de vacances, etc.

Le lieu de livraison doit être accessible avec un camion d'une largeur de 2.90m, d'une hauteur de 4m, et d'un poids de 26t.

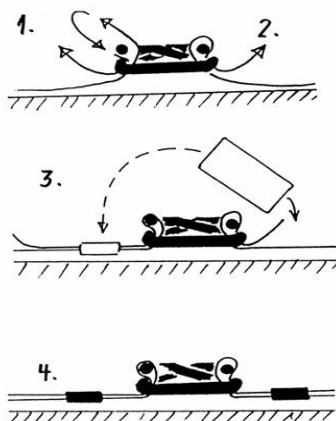
**Pour éviter de perdre le petit matériel (boussoles, jambières réfléchissantes, etc.), il convient de l'emballer avant de le déposer dans la palette.**



**La palette doit se trouver sur un sol dur permettant l'utilisation d'un transpalette (place de parc, voie d'accès, bordure de route).**

Pour le retour, fermer la palette et le cadre avec le couvercle puis **plomber avec le set de plombage reçu:**

- Introduire une extrémité de la sangle dans la bride de serrage.
- Passer la sangle autour de la palette (cadre et couvercle).
- Introduire l'autre extrémité de la sangle dans la bride de serrage; ne pas serrer.
- Mettre les deux plombs sous la sangle, de chaque côté et le plus près possible de la bride.
- Tirer en même temps et très fortement sur les deux extrémités de la sangle et serrer.
- Fermer les deux plombs à la main.



1. Einschlaufen
2. Bandende mit ca. 10 cm Reserve spannen.

3. Plombe an beiden Enden anbringen.

4. Fertig plombiert

1. Introduire la sangle de part et d'autre de la bride
2. Tendre les extrémités de la sangle en laissant une marge de 10 cm
3. Placer les plombs aux deux extrémités
4. Fermer les plombs



Enlever l'ordre de transport de la livraison et coller l'ordre de transport de retour au front de la palette.

**Le retour par camion s'effectue automatiquement dès 8h** à la date mentionnée sur le formulaire de commande. Le matériel doit donc être prêt à 8h. Tout changement (date, lieu, etc.) doit être annoncé à la logistique des transports au :

058 464 25 27 (jusqu'à 15h la veille du renvoi)



## A faire après le cours/camp

Après le camp/cours, contrôler son propre matériel. Si l'on retrouve du matériel du Centre logistique de Thoune, le renvoyer à l'adresse ci-dessous en indiquant le numéro de livraison ou le **numéro LM**:

ALC-Thun, BASPO Lager,  
Industriezone Kleine Allmend (Geb 686)  
3602 Thun

**Renseignements:**

CLA-T, 058 468 26 83

**Transporteur:**

ST DDPS, 058 464 25 27

**Ouverture des bureaux:**

Du lundi au vendredi (hors jours fériés),  
de 7 h 30 à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 45

## Frais divers

**Les frais de remise en état et de remplacement du matériel non restitué ou mal nettoyé sont à la charge de l'organisateur.**

Si le matériel restitué n'est pas celui qui a été mis à disposition, le matériel J+S manquant est facturé.

Les informations contenues dans ce guide sont extraites de la loi fédérale sur l'encouragement du sport (LESp) du 17.6.2011 et des ordonnances y relatives ci-dessous:

- Ordonnance sur l'encouragement du sport et de l'activité physique (OESp);
- Ordonnance sur les programmes et les projets d'encouragement du sport (OPESp);
- Ordonnance de l'OFSPo concernant «Jeunesse et Sport» (O OFSPo J+S).